



がいこくしゅっしんしゃ よねざわじょうほうし
外国出身者のための米沢情報誌

Yonezawajin

すいどう とうきけんしん 水道の冬期検針



とうきかん にんていすいりょう しょうりょう けいさん
冬期間は「認定水量」で使用料を計算します。
12月～翌年3月は、積雪で水道メーターの検針ができないため、
すいどうりょうきん がつ がつ へいきんししょうすいりょう にんていすいりょう けいさん
水道料金は9月～11月の平均使用水量（認定水量）から計算し、
4月に精算します。冬期間の認定水量は11月分の「検針のお知らせ」
に記載されています。認定水量を変更する場合は、12月7日
(金)までお電話ください。

とうきかん けんしん きぼう ばあい
冬期間の検針を希望する場合
「冬期間のメーター検針申請書」を 11月16日(金)まで提出し
てください。申請書は希望者に郵送するほか市ホームページから
ダウンロードできます。手続きの際は、印鑑(スタンプ印は不可)
をご持参ください。以前に申請した人は改めて手続きする必要は
ありません。なお、冬期間は検針ができるように、必ず除排雪を
しておいてください。

ポイント
ちようきかん る す あきや かん はれつ
長期間留守にしたり、空家にするときは管が破裂しないように
みずぬ 水抜きをしてください。なお、「使用中止」の手続きをすると水道
りょうきん か
料金は掛かりません。

■問合せ：水道業務課経営企画係 22-4511

わくわく館「織の学び舎」

おり まな や ねん れきし ぼこ でんどう
「織の学び舎」250年の歴史を誇る伝統の
わざ よねざわおり まな
技・米沢織を学んでみませんか。
べにばなぞめ だいひょう かくしゅよくぶつせんりょう
紅花染を代表とした各種植物染料を
つか くそきぞ ぎじゆつ でんどう たかばたなど つか
使う草木染めの技術や、伝統の高機等を使
う手織を指導いたします。

●夏期開講日
4月～11月
時間：10:00～15:30 ※休憩1時間
休講日：毎週水曜日
それ以外の日は相談にて決定いたします。
●冬期開講日
12月～3月
時間：10:00～15:30 ※休憩1時間
休講日：毎週水曜日
※時間は一応の目安です。各自の都合にて
調整お申し出してください。
※お昼休憩は、敷地内に休憩所がございます
ますのでご自由にお使いいただけます。
※イベント等で休講になる日もございま
す。
◆場所：染織工房 わくわく館
米沢市御廟1丁目2-37
TEL：0238-24-0268

日中友好 交流のつどい

米沢市に在住されている中国出身者との交流イベント。
手作りの中華料理等も食べられます。

■日時：11月10日(土) 11時～14時

■会場：松川コミュニティセンター

■参加費：3,000円(中国出身者と配偶者は1,000円)、
中学生以下と中国人留学生は無料

■申込み：米沢市日中友好協会 23-3222

■問合せ：申込先または秘書広報課広報広聴係



救急時のみ対応している病院 [11月]

日	月	火	水	木	金	土
				1 市	2 市	3 三
4 市	5 三	6 市	7 舟	8 市	9 三	10 舟
11 三	12 市	13 市	14 市	15 三	16 市	17 三
18 市	19 三	20 市	21 三	22 市	23 三	24 市
25 市	26 市	27 三	28 市	29 三	30 市	

市：市立病院

☎ 22-2450

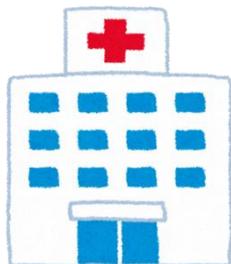
三：三友堂病院

☎ 24-3700

舟：舟山病院

☎ 23-4435

[日本語のみ]



救急患者の診察時間

8:30 ~ 翌日 8:30

17:00 ~ 翌日 8:30

外国人相談窓口 (無料)

困っていることがあればご相談ください。

■相談曜日・時間：

言語	曜日	相談時間
日本語・英語	火～土	10:00～17:00
中国語	火・金	10:00～14:00
ポルトガル語	水	
韓国・朝鮮語	木・土	
タガログ語	金	

■相談・問合せ：山形県交流センター

(山形市城南1丁目1-1 霞城 セントラル2階)

023-646-8861



米沢市国際交流協会 YIRAコーナー

置賜総合文化センター1F 金池3-1-14
TEL: 0238-33-9146 Eメール: yira@omn.ne.jp
ホームページ: www.yira-yonezawa.org
中国語相談: 090-2849-9145

中国語・韓国語・Eigo でランチ

気軽にランチを食べながら YIRA で会話を楽しみませんか。自分のランチをお持ちください。

◆日時：中国語 11月20日(火)

韓国語 11月26日(月)

Eigo 11月30日(金) 各12時～13時

◆会場：米沢市国際交流プラザ「アーカス」

◆参加費：無料(昼食持参) ※申込不要

第3回子育てカフェ&多言語絵本読み聞かせ

阿部小梅氏(臨床心理士)のお話を聞きながら気軽に色々なことを勉強できます!

同時開催でお子さんは多言語絵本読み聞かせで国際交流!

◆日時：11月11日(日) 13:30-15:30

◆会場：国際交流プラザ「アーカス」

◆参加費：無料

第5回YIRA多言語スピーチコンテスト

いろいろな言葉で、国際交流の思いを発表しよう!外国の方との交流会もあります!

コンテストの見学は自由です。交流会に参加される場合は、事前にお申込み下さい。

◆日時：12月1日(土)小学生の部：09:30 受付 10:00 開始 中高生の部：13:00 受付 13:30分 開始

◆場所：置賜総合文化センター ホール

◆表彰：小学生・中学生・高校生 上位2名(参加賞も用意しています)

◆申込み・問合せ：詳しくはYIRA事務所にご連絡ください。 申込締切：11月9日(金)



Yonezawajin は毎月発行しています。ご希望の方はぜひご連絡ください。

ご意見・ご要望もお待ちしております。

〒992-8501 米沢市金池5丁目2-25 米沢市秘書広報課広報広聴係

TEL: 0238-22-5111 内線: 3004 FAX: 0238-24-4540 Eメール: hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp

